



BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ  
TRANSFUSION CRS SUISSE  
TRASFUSIONE CRS SVIZZERA

## **Documentazione per i media Trasfusione CRS Svizzera**



Questa documentazione fornisce una breve panoramica su Trasfusione CRS Svizzera, i suoi compiti e le cifre più importanti del 2018. Ulteriori informazioni sono disponibili all'indirizzo [www.trasfusione.ch](http://www.trasfusione.ch). Per eventuali domande, non esitate a contattarci.

## Contatti per i media

---

Dr. Bernhard Wegmüller  
Direttore Trasfusione CRS Svizzera

Laupenstrasse 37  
3001 Berna  
Telefono 031 380 81 81  
Fax 031 380 81 80  
E-mail: [medien@blutspende.ch](mailto:medien@blutspende.ch)



## Indice

---

### Breve ritratto dell'organizzazione

<b>Settore della donazione di sangue:</b> .....	<b>Pagina 3</b>
Compiti	
Donatori e riceventi	
Cifre e fatti 2018	
Finanziamento	
<b>Settore delle cellule staminali del sangue:</b> .....	<b>Pagina 5</b>
Compiti	
Donazione delle cellule staminali del sangue	
Donatori e riceventi	
Cifre e fatti 2018	
Finanziamento	
<b>Sviluppo organizzativo</b> .....	<b>Pagina 7</b>
La donazione di sangue in Svizzera	
Divisione delle cellule staminali del sangue	
<b>Ulteriori informazioni</b> .....	<b>Pagina 8</b>

## Breve ritratto

Trasfusione CRS Svizzera SA è una società per azioni di utilità pubblica autonoma, integrata nel quadro della Croce Rossa Svizzera (CRS). La maggioranza delle azioni è detenuta dalla CRS, mentre i 11 Servizi trasfusionali regionali possiedono le restanti azioni. Sia l'organizzazione mantello di Trasfusione CRS Svizzera sia i Servizi trasfusionali regionali sono enti non profit.

Su mandato della Confederazione, Trasfusione CRS Svizzera, insieme ai Servizi trasfusionali regionali, garantisce l'approvvigionamento di emoprodotti negli ospedali. I compiti principali della divisione Swiss Blood Stem Cells sono la gestione del Registro dei donatori di cellule staminali del sangue in Svizzera nonché il reclutamento e la mediazione nel nostro territorio di donatori di cellule staminali del sangue per pazienti in Svizzera e all'estero. Per i pazienti affetti da una malattia ematologica maligna, il trapianto delle cellule staminali del sangue rappresenta spesso l'unica possibilità di guarigione.

## Settore della donazione di sangue

La donazione di sangue in Svizzera si basa sul principio della volontarietà e della gratuità. In questo modo si impedisce la donazione per ragioni finanziarie, diminuendo il rischio di trasmissione di malattie. Per ragioni mediche ed etiche, la donazione di sangue viene ripartita tra un grande numero di donatrici e donatori.

Il principio della gratuità viene promosso da diverse istituzioni internazionali come l'Organizzazione mondiale della sanità (OMS).

## Compiti

Il compito principale di Trasfusione CRS Svizzera quale organizzazione mantello è la gestione nazionale dell'approvvigionamento di sangue, nonché la garanzia di prescrizioni, metodi e strumenti unitari in tutti i 11 Servizi trasfusionali regionali. Essa deve avvenire secondo lo stato della scienza e della tecnica riconosciuto a livello internazionale e alle condizioni politico-economiche più favorevoli possibile.

I 11 Servizi trasfusionali sono responsabili dell'approvvigionamento di sangue e della relativa trasformazione nonché della fornitura agli ospedali e ai medici degli opportuni emopreparati all'interno della loro regione.

L'approvvigionamento di sangue avviene in due modi:

- mediante azioni di donazione di sangue mobili in circa 1'000 località (circa il 50% delle donazioni) e
- nei 40 centri trasfusionali stazionari (circa il 50% delle donazioni).

## Donatori e riceventi

### Donatori

Possono donare il sangue sostanzialmente tutte le persone sane che hanno compiuto 18 anni e pesano più di 50 kg. Per la prima donazione l'età massima è di 60 anni. Per i donatori regolari, il limite di età massimo può essere superato, in accordo con il medico che si occupa della donazione.

Una donazione di sangue non deve però compromettere la salute del donatore né tantomeno quella del ricevente. Perciò, prima di ogni donazione, il personale medico specializzato verifica accuratamente l'idoneità alla donazione.

I criteri più importanti oltre all'età, al peso e allo stato di salute sono:

- nessun intervento chirurgico importante e nessun parto negli ultimi dodici mesi
- nessuna situazione a rischio (droghe, rapporti sessuali con partner nuovi e diversi)
- nessun tatuaggio o piercing negli ultimi quattro mesi
- nessuna trasfusione di sangue dal 1980
- in caso di soggiorno all'estero: tempi di attesa secondo il Paese o esclusione completa.

Ulteriori criteri sono disponibili all'indirizzo [www.trasfusione.ch/criteri\\_per\\_donare](http://www.trasfusione.ch/criteri_per_donare).

### Riceventi

Il sangue donato viene impiegato per i pazienti che hanno avuto gravi emorragie in seguito a incidenti o operazioni. Esso viene utilizzato anche per la cura del cancro, dell'anemia cronica o di altre malattie.

Di regola ai pazienti vengono trasfusi esclusivamente gli emocomponenti di cui hanno bisogno. L'ulteriore trasformazione delle donazioni del sangue in più prodotti ha il vantaggio che con una sola donazione si possono aiutare più pazienti.

### **Cifre e fatti 2018**

- Numero di donazioni del sangue: 277 808 (2017: 282 421)
- Tasso di scadenza: 1.5 % (2017: 1.9)
- Consumo di concentrati eritrocitari: 221 100 (2017: 226 276)
- Consumo di concentrati piastrinici: 38 947 (2017: 37 947)
- Consumo di plasma fresco congelato: 30 552 (2017: 29 303)
- Donazioni di sangue positive all'HIV scoperte per tempo: 3 (2017: 2)
- Donazioni di sangue positive all'epatite C scoperte per tempo: 6 (2017: 12)
- Donazioni di sangue positive all'epatite B scoperte per tempo: 34 (2017: 39)

### **Finanziamento**

Così come la donazione di sangue non viene retribuita perché il sangue non può essere mercificato, la stessa regola vale per gli emoprodotti derivati. Ciò che invece i Servizi trasfusionali devono mettere in conto, sono i costi per l'approvvigionamento, le analisi, la trasformazione, la logistica ecc.

Il fatto che le donazioni del sangue non vengano remunerate dipende in primo luogo dalla sicurezza della donazione stessa: numerosi studi hanno dimostrato che la gratuità, e con essa la rinuncia del donatore a incentivi materiali, costituisce un fattore di sicurezza essenziale.

Il mandato delle autorità federali ai Servizi trasfusionali è quello di vendere i emoprodotti agli ospedali al prezzo di costo. I prezzi di vendita della maggior parte degli emoprodotti devono essere precedentemente approvati dalle autorità federali.

Trasfusione CRS Svizzera e i Servizi trasfusionali regionali non ottengono sovvenzioni pubbliche dirette. Con i ricavi delle vendite vengono coperti i costi di approvvigionamento e trasformazione degli emoprodotti. Estremamente rilevanti dal punto di vista dei costi sono i test sempre più costosi effettuati ad esempio per malattie come l'HIV e l'HCV.

Tutte le organizzazioni nel settore della donazione di sangue, ovvero l'organizzazione mantello Trasfusione CRS Svizzera e i 11 Servizi trasfusionali regionali, sono non profit, per lo più strutturate come fondazioni o società per azioni di utilità pubblica. Già la loro forma giuridica in sé renderebbe impossibile auspicare e distribuire un eventuale utile.

## Settore delle cellule staminali del sangue

Ogni giorno in Svizzera circa tre bambini e adulti sono colpiti dalla leucemia o da altre malattie ematiche potenzialmente letali. Per molti di loro il trapianto delle cellule staminali del sangue è l'unica speranza di guarigione. Trovare un donatore idoneo è difficile. Perciò vale la regola: più sono i donatori, maggiori sono le speranze.

### Compiti

Nell'ambito della donazione delle cellule staminali del sangue i compiti centrali sono la gestione del Registro svizzero dei donatori di cellule staminali del sangue, il reclutamento nel nostro territorio nonché la ricerca e la mediazione in tutto il mondo di donatori di cellule staminali del sangue per pazienti in Svizzera e all'estero.

### Donazione delle cellule staminali del sangue

Ci sono due possibilità di donare le cellule staminali del sangue:

- Donazione delle cellule staminali del sangue periferiche  
Il prelievo avviene senza ricovero ospedaliero in uno dei tre centri specializzati di Basilea, Ginevra o Zurigo. Alcuni giorni prima della donazione vengono somministrati al donatore fattori di crescita in modo tale che le cellule staminali del sangue possano moltiplicarsi. Durante la donazione, il sangue viene prelevato mediante un catetere venoso e poi condotto a un separatore di cellule. Qui le cellule staminali del sangue arricchite vengono separate dal sangue e raccolte. Il sangue restante viene fatto nuovamente affluire nelle vene del donatore attraverso un secondo catetere venoso. Il processo dura in genere da tre a sei ore. Attualmente in Svizzera già l'80% delle donazioni si svolge in questo modo.
- Donazione del midollo osseo  
Il prelievo del midollo osseo avviene in uno dei centri specializzati di Zurigo, Basilea o Ginevra. Il midollo viene prelevato con una siringa dalle ossa del bacino. L'intervento dura di regola dalle due alle tre ore e avviene in anestesia totale, per cui richiede un soggiorno in ospedale di due o tre giorni.

Un'altra possibilità di donazione delle cellule staminali del sangue è la donazione di sangue del cordone ombelicale (sangue cordonale). Le cellule staminali del sangue cordonale presentano, rispetto a quelle degli adulti, il vantaggio fondamentale di essere più tollerate dal punto di vista medico. Per effettuare un trapianto delle cellule staminali del sangue cordonale, le caratteristiche tessutali tra donatore e ricevente devono corrispondere in modo meno preciso rispetto a quanto avviene con il trapianto delle cellule staminali del sangue provenienti dal midollo osseo o dal sangue periferico. Uno svantaggio, però, è che il numero di cellule delle unità di sangue cordonale a volte non è sufficiente per il trapianto negli adulti.

### Donatori e riceventi

#### Donatori

Possono registrarsi come donatori di cellule staminali del sangue tutte le persone sane di età compresa tra i 18 ed i 55 anni che soddisfano i criteri di idoneità alla donazione. Questi criteri servono a proteggere sia il donatore che il ricevente.

I criteri di esclusione dettagliati sono disponibili sul sito web

[www.sbsc.ch/criteri\\_registrazione](http://www.sbsc.ch/criteri_registrazione).

## Riceventi

Ogni giorno in Svizzera bambini e adulti sono colpiti dalla leucemia o da altre malattie ematiche potenzialmente letali. Se insorgono problemi nella produzione di cellule del sangue, possono formarsi troppe (o anche troppe poche) cellule del sangue, perlopiù degenerate. I compiti delle cellule del sangue non vengono quindi più espletati. Per alcuni di questi pazienti, il trapianto di cellule staminali del sangue sane è l'unica speranza di guarigione.

Le possibilità di trovare donatori compatibili all'interno della famiglia, soprattutto tra fratelli e sorelle, sono del 20 - 30%. In tutti gli altri casi è dunque indispensabile trovare un donatore idoneo in tutto il mondo. Ogni persona registrata come donatore può quindi salvare vite.

## **Cifre e fatti 2018**

### Donatori di cellule staminali del sangue

- Totale dei donatori di cellule staminali del sangue registrati in Svizzera: 129 472 (2017: 116 652)
- Totale dei nuovi donatori di cellule staminali del sangue registrati in Svizzera: 14 566 (2017: 13 863)
- Totale dei donatori di cellule staminali del sangue registrati in tutto il mondo 2017\*: 33 581 469 (2016: 30 973 000)

*\*Per il momento, vista la complessità dei dati, sono disponibili soltanto le valutazioni relative al 2017.*

### Donazioni del sangue cordonale

- Totale delle unità di sangue cordonale registrate in Svizzera: 4 771 (2017: 4 667)
- Totale delle nuove unità di sangue cordonale registrate in Svizzera: 107 (2017: 69)

### Ricerca / prelievo / trapianto

- Numero di ricerche lanciate per pazienti svizzeri: 230 (2017: 233)
- Numero di trapianti per pazienti svizzeri: 144 (2017: 138)
- Numero di richieste di tipizzazione per pazienti in Svizzera: 260 (2017: 247)
- Numero di donazioni delle cellule staminali del sangue da donatori svizzeri: 61 (2017: 56)

## **Finanziamento**

Nei primi anni l'attività dell'allora «Registro Svizzero dei donatori di midollo» (vedi Sviluppo organizzativo) era possibile solo con il sostegno finanziario esterno, nella prima fase dal Laboratorio centrale di Berna della Croce Rossa Svizzera (CRS), quindi dalla fondazione umanitaria della CRS.

Oggi sussistono accordi tariffari con la maggior parte delle casse malati per la retribuzione di questa attività: le prestazioni erogate da SBSC per i pazienti svizzeri vengono finanziate dalle casse malati, mentre quelle per i pazienti stranieri vengono fatturate ai rispettivi registri nazionali. Nell'ambito della nuova legge federale sui trapianti, entrata in vigore il 1° luglio 2007, SBSC ha ricevuto dalle autorità un mandato di prestazioni chiaramente definito.

Tra i costi che non vengono coperti vi sono le tipizzazioni per la creazione di nuovi profili di donatori nel registro, pari a circa 140 franchi per ciascun profilo. La divisione SBSC può contribuire solo per una piccola parte all'auspicato ampliamento del registro. Il nostro obiettivo potrà dunque essere raggiunto solo grazie alle donazioni di denaro di privati e istituzioni.

## Sviluppo organizzativo

### **La donazione di sangue in Svizzera**

Il 6 ottobre 1939, poco dopo lo scoppio della seconda guerra mondiale, il tenente colonnello medico pretende che altri ospedali si interessino alle trasfusioni di sangue. Richiede alla Croce Rossa Svizzera di trovare donatori di sangue tra i civili. Nasce così un servizio trasfusionale dell'esercito che per fortuna non entra mai in servizio. Alla fine del 1945 la Croce Rossa americana dona alle autorità sanitarie svizzere più di 13'000 unità di plasma essiccato che viene distribuito agli ospedali attraverso la CRS. In questa occasione, la CRS inizia a costruire un «servizio trasfusionale pacifico» civile e obbliga le sue sezioni a fondare i servizi trasfusionali regionali. Questi centri sono tenuti alla promozione e al reclutamento dei donatori, nonché alla creazione e alla cessione di conserve di sangue intero.

Analogamente alle strutture federaliste tipicamente svizzere, per decenni il Servizio trasfusionale CRS viene suddiviso in un gran numero di banche di sangue ospedaliere piccole e piccolissime. Ancora nel 1994, l'associazione dei centri trasfusionali comprende 15 membri ordinari e 45 associati.

Il 1° gennaio 2000 il Servizio trasfusionale CRS diventa un'associazione indipendente, i cui membri sono i 13 Servizi trasfusionali regionali e la Croce Rossa Svizzera. La base giuridica per l'attività del servizio trasfusionale resta sempre il decreto federale del giugno 1951, secondo cui «il servizio trasfusionale per scopi civili e militari» è uno dei compiti più importanti della CRS. Come unica società della Croce Rossa nazionale, in caso di guerra la CRS è tenuta a sostenere il servizio sanitario dell'esercito.

Con la riforma del 2005, viene rafforzata l'organizzazione mantello nazionale: il Servizio trasfusionale CRS diventa una società per azioni di utilità pubblica. Da allora, una partecipazione del 50,5% garantisce alla CRS l'influenza necessaria, mentre i Servizi trasfusionali regionali possiedono le restanti azioni. I chiari contratti di collaborazione con i 13 Servizi trasfusionali regionali garantiscono la gestione unitaria. Sebbene operino per conto della Confederazione, le autorità non sono rappresentate nel Servizio trasfusionale CRS. Ovviamente c'è uno stretto coordinamento con gli organi competenti dell'Amministrazione federale. Anche il Servizio trasfusionale non ottiene sovvenzioni federali per la sua attività. Gli emoprodotti vengono venduti agli ospedali al prezzo di costo.

A gennaio 2011 avviene la fusione tra il Servizio trasfusionale CRS e la Fondazione Cellule staminali del sangue. L'allora «Registro svizzero dei donatori di midollo osseo» aveva già avuto uno stretto rapporto di collaborazione durato molti anni con questa fondazione. Da questo momento la nuova organizzazione comune si chiama «Trasfusione CRS Svizzera».

2015: Il 1° gennaio 2015 i Servizi trasfusionali regionali di Vaud e Berna si sono uniti per formare Trasfusione interregionale CRS. Pertanto, oggi in Svizzera vi sono 12 servizi trasfusionali regionali invece di 13.

2017: Il 1° gennaio 2017 anche il Servizio trasfusionale del Vallese si è unito a Trasfusione Interregionale CRS. Il numero dei Servizi trasfusionali regionali in Svizzera si riduce così a 11.

### **Divisione delle cellule staminali del sangue**

Nel 1988 viene fondato il «Registro svizzero dei donatori di midollo osseo» da privati che operavano nel campo dei trapianti delle cellule staminali del sangue, del Servizio trasfusionale CRS e della medicina in generale. Nello stesso anno viene eseguito il primo trapianto di midollo osseo su un paziente svizzero con un donatore estero. Nel 1992 segue

la prima donazione di midollo osseo di un donatore non apparentato in Svizzera. Sempre in quell'anno il «Registro svizzero dei donatori di midollo osseo» è trasformato in una fondazione.

Tre anni più tardi vengono eseguiti la prima donazione di cellule staminali del sangue periferico in Svizzera e il primo trapianto di cellule staminali periferiche su un paziente svizzero. Nel 1997 viene effettuato il primo trapianto di sangue cordonale in Svizzera. Nel 2005 la Fondazione viene ribattezzata «Swiss Blood Stem Cells» (SBSC), ovvero Fondazione Cellule staminali del sangue. In quell'anno i donatori registrati in tutto il mondo sono circa 10 milioni, di cui circa 20'000 in Svizzera.

All'inizio del 2011 il Servizio trasfusionale CRS e la Fondazione Cellule staminali del sangue si riuniscono a tutti gli effetti. Tra le due organizzazioni c'era già stata una lunga e stretta collaborazione. I Servizi trasfusionali regionali, ad esempio, si sono impegnati seriamente sin dall'inizio a favore del reclutamento e dell'assistenza dei donatori di cellule staminali del sangue.

Nel 2013 SBSC festeggia i suoi 25 anni. In Svizzera sono quasi 50'000 le persone registrate quali donatori di cellule staminali del sangue. In tutto il mondo i donatori superano già i 22,5 milioni.

Nel 2018 SBSC festeggia i suoi 30 anni. In Svizzera oltre 120'000 persone sono registrate come donatori di cellule staminali del sangue. In tutto il mondo i donatori superano già i 31 milioni.

## Ulteriori informazioni

Ulteriori informazioni su Trasfusione CRS Svizzera sono disponibili all'indirizzo [www.trasfusione.ch](http://www.trasfusione.ch). L'area per i media del nostro sito Internet comprende, oltre alla documentazione per i media, i nostri comunicati stampa, le pubblicazioni, le foto e i video. Se in futuro desiderate ricevere le nostre informazioni per i media, vi invitiamo a registrarvi alla lista stampa: [https://www.blutspende.ch/it/media\\_e\\_servizi/lista\\_stampa](https://www.blutspende.ch/it/media_e_servizi/lista_stampa).